

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4631090

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
YURY VIKTOROVICH LISIN	12/09/2016
PAVEL OLEGOVICH REVIN	10/06/2016
VITALY IVANOVICH SURIKOV	10/06/2016
ANATOLY EVGENEVICH SOSHCHENKO	10/09/2016

RECEIVING PARTY DATA

Name:	PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "TRANSNEFT"
Street Address:	BOLSHAYA POLYANKA D 57
City:	MOSKVA
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	119180
Name:	JOINT-STOCK COMPANY "TRANSNEFT SIBERIA"
Street Address:	RESPUBLIKI D 139
City:	TYUMEN
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	625048
Name:	LIMITED LIABILITY COMPANY "TRANSNEFT RESEARCH AND DEVELOPMENT FOR OIL AND OIL PRODUCTS TRANSPORTATION"
Street Address:	SEVASTOPOLSKY PR D 47A
City:	MOSKVA
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	117186

PROPERTY NUMBERS Total: 2

Property Type	Number
Application Number:	15226884
PCT Number:	RU2014000213

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number:

Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.

Phone: 213-929-2530
Email: jjaech@swlaw.com
Correspondent Name: JONATHAN JAECH
Address Line 1: 350 S GRAND AVE STE 3100
Address Line 4: LOS ANGELES, CALIFORNIA 90071

ATTORNEY DOCKET NUMBER: 71399.01000

NAME OF SUBMITTER: JONATHAN JAECH

SIGNATURE: /Jonathan Jaech/

DATE SIGNED: 10/06/2017

This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).

Total Attachments: 4

source=Corrected_Assignment_SIGNED_7139901000#page1.tif
source=Corrected_Assignment_SIGNED_7139901000#page2.tif
source=Corrected_Assignment_SIGNED_7139901000#page3.tif
source=Corrected_Assignment_SIGNED_7139901000#page4.tif

ASSIGNMENT

СОГЛАШЕНИЕ

WHEREAS, Yury Viktorovich Lisin, an individual of Russian citizenship residing at Moskva, Russia; Pavel Olegovich Revin, an individual of Russian citizenship residing at Aprelevka, Russia; Vitaly Ivanovich Surikov, an individual of Russian citizenship residing at Balashikha, Russia and Anatoly Evgenevich Soshchenko, an individual of Russian citizenship residing at Moskva, Russia, have made certain new and useful inventions in a "METHOD FOR THERMALLY INSULATING RESERVOIRS" and have disclosed same in applications for Letters Patent of the United States therefor, said applications having been filed with the U.S. Patent and Trademark Office and Russian Federation Patent Office as set forth below:

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Юрий Викторович Лисин, физическое лицо, имеющий гражданство России и проживающий в г. Москва, Россия; Павел Олегович Ревин, физическое лицо, имеющий гражданство России и проживающий в г. Апрелевка, Россия; Виталий Иванович Суриков, физическое лицо, имеющий гражданство России и проживающий в г. Балашиха, Россия и Анатолий Евгеньевич Сощенко, физическое лицо, имеющий гражданство России и проживающий в г. Москва, Россия, создали новое и полезное изобретение "СПОСОБ ТЕПЛОВОЙ ИЗОЛЯЦИИ РЕЗЕРВУАРОВ" и раскрыли его сущность в заявках на получение патента США. Соответствующие заявки были поданы в ведомство по патентам и товарным знакам США и в патентное ведомство Российской Федерации как указано ниже:

<u>Serial No.</u>	<u>Filed Date:</u>
U.S. 15/226,884	August 2, 2016
PCT/RU2014/000213	March 28, 2014

Номер заявки	дата подачи:
U.S. 15/226,884	Август 2, 2016
PCT/RU2014/000213	Март 28, 2014

WHEREAS, Public Joint Stock Company "Transneft", a company organized and existing under the laws of Russia and having a place of business at Russian Federation, 119180, Moskva, ul. Bolshaya Polyanka, d. 57; Joint-Stock Company "Transneft Siberia" a company organized and existing under the laws of Russia and having a place of business at Russian Federation, 625048, Tyumen, ul. Respubliki, d. 139, and Limited Liability Company "Transneft Research and Development Institute for Oil and Oil Products Transportation", a company organized and existing under the laws of Russia and having a place of business at Russian Federation, 117186, Moskva, Sevastopolskiy pr, d. 47A,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Публичное Акционерное Общество "Транснефть", учрежденное и действующее в рамках законодательства Российской Федерации и имеющее свое местонахождение по адресу Российская Федерация, 119180, Москва, ул. Большая Полянка, д. 57; Акционерное Общество "Транснефть Сибирь", учрежденное и действующее в рамках законодательства Российской Федерации и имеющее свое местонахождение по адресу Российская Федерация, 625048, Тюмень, ул. Республики, д. 139, и "Общество с ограниченной ответственностью «Научно-Исследовательский Институт Транспорта Нефти и нефтепродуктов Транснефть», учрежденное и действующее в рамках законодательства Российской Федерации и имеющее свое местонахождение по адресу Российская Федерация, 117186, Москва,

(hereafter called the "ASSIGNEES") are desirous of acquiring the entire interest in all inventions disclosed in said applications;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, and in fulfillment of our pre-existing obligation to assign the inventions to the ASSIGNEES, we do sell, assign and transfer unto ASSIGNEES, their successors, assigns and legal representatives, the full and exclusive right to the inventions as described in the aforesaid applications, including patent, copyright and any other intellectual property rights, any provisional, non-provisional, continuation, continuation in part, divisional, reissue, reexamination, foreign, PCT or other patent application or like document, or any other application which claims priority to said application, including the rights to sue for all past and future causes of action related to said inventions anywhere in the world, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, and any other international agreements to which Russia adheres, and hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to ASSIGNEES, for the sole use and benefit of ASSIGNEES, their successors, assigns and legal representatives.

And we do hereby authorize and request the duly constituted authorities of Russia and every other country or patenting region of countries to issue any Letters Patent which may be granted on said inventions, on any applications related thereto, and on any substitute, continuing, divisional, or reissue applications, or any of them, to said ASSIGNEES, their successors and assigns, as ASSIGNEES of the entire

Севастопольский пр., д. 47А, (далее именуемые "ЗАЯВИТЕЛИ"), имея интерес ко всем изобретениям, раскрытым в указанных выше заявках.

ТО В СВЯЗИ С ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫМ, по встречному предоставлению, свидетельство и сущность которого признается по данному соглашению, и во исполнение существующих обязательств уступить изобретения "ЗАЯВИТЕЛЯМ", мы передаем право продавать, уступать и передавать изобретение "ЗАЯВИТЕЛЯМ", их наследникам, получателям и представителям, полное и исключительное право на изобретения, которые описаны в указанных заявках, включая патентование, авторское право на них и любую другую интеллектуальную собственность, любую предварительную, не предварительную, продолжающуюся, продолжающуюся в части, выделенную, переизданную, пересмотренную, иностранную, PCT или другую патентную заявку подобного рода либо любую другую заявку, которая испрашивает приоритет по указанной заявке, включая право на подачу в суд по всем прошлым и предстоящим событиям в любой точке мира, относящимся к указанным изобретениям, совместно с правом приоритета, находящегося под юрисдикцией Международной Конвенции по охране промышленной собственности и любым другим международным документом, в котором Россия является участником, и настоящим уполномочивает и просит Комиссара патентного ведомства указывать в патентной грамоте ЗАЯВИТЕЛЕЙ в качестве патентообладателей, в целях использования и выгоды ЗАЯВИТЕЛЕЙ, их наследников, получателей и представителей.

И мы настоящим уполномочиваем и просим в установленном порядке соответствующие законные власти Российской Федерации и каждой другой страны или региона стран патентования выдать соответствующую патентную грамоту, которая может быть выпущена, по указанным изобретениям, по любой заявке,

right, title and interest therein and thereto.

And for the consideration aforesaid, we do hereby, for us and for our legal representatives, further covenant and agree with said ASSIGNEES, their successors and assigns, that we have full and unencumbered title to the inventions and applications above described and hereby assigned, which title we warrant unto said ASSIGNEES, their successors and assigns; that we have granted to others no license to make, use, or sell said inventions; and that we will not execute any instrument in conflict herewith.

And for the consideration aforesaid, we do hereby, for us and for our legal representatives, further covenant and agree with said ASSIGNEES, their successors and assigns, that upon request we will execute substitute, continuing, divisional, or reissue applications, amended specifications, or rightful oaths; communicate to said ASSIGNEES, their successors and assigns, any facts known to us relating to said inventions or the history thereof; execute preliminary statements; testify in legal proceedings involving said inventions; execute and deliver any application papers, assignments, or other instruments, and do all other acts which, in the opinion of counsel for said ASSIGNEES, may be necessary or convenient to secure the grant of Letters Patent to said ASSIGNEES, their successors and assigns, anywhere in the world where said ASSIGNEES may desire to have the said inventions, or any of them, patented, with specifications and claims in such form as shall be approved by counsel for said ASSIGNEES, and to vest and confirm and complete legal and equitable title to all such inventions, applications, and Letters Patent, and to enable them to record said title, without further consideration than

относящейся к указанным, и по любой замененной, продолжающейся, выделенной или переизданной заявке или по любой из них на указанных ЗАЯВИТЕЛЕЙ в качестве патентообладателей, либо их наследников, получателей, указанных в качестве ЗАЯВИТЕЛЕЙ для целей их полного права владения, пользования и распоряжения данным изобретением.

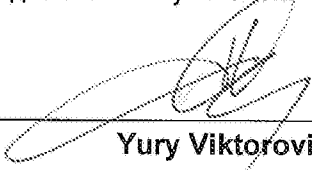
А для встречного предоставления вышеизложенного, для нас и для наших представителей, мы заключаем соглашение с указанными ЗАЯВИТЕЛЯМИ, их наследниками, получателями, что мы имеем полное и необремененное право на изобретения и заявки, описанные выше, и настоящим, передаем право на указанных ЗАЯВИТЕЛЕЙ, их наследников, получателей; что мы имеем право получить без лицензии возможность производить, использовать или продавать указанные изобретения; и что мы не будем выполнять любую такую реализацию противоречащую настоящему соглашению.

И для встречного предоставления вышеизложенного, для нас и для наших представителей также мы заключаем соглашение с указанными ЗАЯВИТЕЛЯМИ, их наследниками получателями, что мы имеем право по требованию оформлять соответствующую замененную, продолжающуюся, выделенную или переизданную заявку, измененное описание; взаимодействовать с указанными ЗАЯВИТЕЛЯМИ, их наследниками и получателями, по любому событию, известному нам, относящемуся к указанным изобретениям; свидетельствовать в судебном разбирательстве по указанным изобретениям, выполнять и получать любую документацию по заявкам, соглашениям или другим бумагам и выполнять любые другие действия, которые по мнению комиссара для данных ЗАЯВИТЕЛЕЙ могут быть необходимы, в том числе для целей получения патентной грамоты на указанных ЗАЯВИТЕЛЕЙ, их наследников и получателей, в любой точке мира, в котором указанные ЗАЯВИТЕЛИ

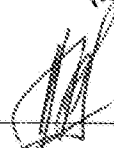
recited herein but at the expense of said ASSIGNEES, their successors or assigns.

пожелают получить патент на указанное изобретение либо уже запатентованное с определенным описанием и формулой и утвержденное комиссаром на указанных ЗАЯВИТЕЛЕЙ и имеют право наделять, подтверждать и оформлять правовой титул по праву справедливости по всем изобретениям, заявкам и патентным грамотам и узаконивать их, чтобы делать соответствующую запись указанного титула, без дальнейшей компенсации по сравнению с указанным в данном соглашении, но не в ущерб ЗАЯВИТЕЛЕЙ, их наследников и получателей


Date: 09.12.2016
(Дата)


Yury Viktorovich Lisin
(Юрий Викторович Лисин)


Date: 06.10.2016
(Дата)


Pavel Olegovich Revin
(Павел Олегович Ревин)

Date: 06.10.2016
(Дата)


Vitaly Ivanovich Surikov
(Виталий Иванович Суриков)

Date: 09.10.2016
(Дата)


Anatoly Evgenevich Soshchenko
(Анатолий Евгеньевич Сощенко)

Statement That English Translation Is Accurate

The English translation of the Russian text of this Assignment, as provided in the left column above, is accurate.


Sergey Prishchepniy